

# Açores, Um paraíso para quem ama a natureza!

Fantásticas lagoas azuis emolduradas por flores... Miradouros extasiantes de terra e mar... Redescubra numa viagem a dois a alegria das gentes, a tranquilidade bucólica das paisagens e a pureza original dos costumes. Apaixone-se pelas ilhas dos vulcões.







**Imagine-se** pertinho da natureza intocada, campos verdejantes, cascatas de água quente e fria, vulcões extintos e planícies com flores dos mais diversos tipos... julga-se no paraíso!? Contudo, a iniciar uma viagem em pleno Oceano Atlântico, a 1300 km de Portugal Continental - Açores.

O arquipélago dos Açores é um destino turístico em ascensão. O seu clima temperado marítimo, com pequenas oscilações anuais nos valores da temperatura, humidade e precipitação, fazem dos Açores um destino a considerar para a sua Lua-de-mel.

Com cinco séculos de povoamento, o arquipélago é o princípio da Europa ou o seu território mais longínquo. Paisagens deslumbrantes, uma cultura única, hospitalidade e segurança em pleno Atlântico Norte.

Cada ilha dos Açores é um mergulhar em gentes e costumes, em paisagens de uma beleza rica e exuberante...

Açores, onde as tradições seculares e o equilíbrio com a Natureza são um convite feito todos os dias, a todas as horas e minutos, em qualquer lugar ou esquina.

### NOVE ILHAS, NOVE MUNDOS

Visitar os Açores é reencontrar parte do paraíso original. Homem e Natureza de mãos dadas pela criação de beleza eterna quase que intocada.

A imensidão de um mar famoso pelo seu habitat natural com mais de 24 espécies de baleias e golfinhos, mas também um interessante jardim botânico com mais de 55 plantas vasculares endémicas e dezenas de reservas naturais, áreas de paisagem protegida, parques e áreas florestais de recreio.

Nove ilhas, nove surpresas, nove pequenos mundos de uma grandeza incomparável capazes de encantar e surpreender dois corações apaixonados.

### LAGOAS E MUITO MAIS EM SÃO MIGUEL

Em São Miguel acorde todas as manhãs com o burburinho enérgico de uma grande cidade ou abra a janela para a vida e respire a tranquilidade bucólica feitas de pastagens e pachorrentas vacas malhadas, arvoredos espessos, flores, muitas flores e miradouros sobre a terra e o mar. Famosa pelas suas lagoas de uma be-

leza que corta a respiração, São Miguel é um lugar de paragem obrigatória onde o desporto que nos une à natureza e a riqueza dos espaços culturais se misturam numa mescla que tornam a ilha um centro de férias apazível e onde se retorna. Se por um lado, o golfe, os passeios a pé, de bicicleta e a cavalo ou apenas as horas a fio de sol e praia por outro, os museus, as igrejas, os palácios que guardam tesouros de arte e história revelam facetas de uma ilha onde até o simples contemplar da Natureza se vislumbra um namoro apaixonante e romântico.

Deixe-se encantar pelo Vale das Furnas, viçoso jardim no fundo de vasta cratera, onde correm ribeiros de água quente. No seu interior, rume numa viagem romântica pelo Parque Terra Nostra, onde a natureza exótica dos trópicos e a magicalidade penetrante dos países frios se misturam numa paisagem jamais esquecida.

Visite a única plantação de chá da Europa e sinta os benefícios do vapor fervente das Caldeiras que recorda a origem vulcânica da ilha.





### PEQUENOS E GRANDES PRAZERES

Com o seu rico passado histórico e as suas tradições os Açores tornaram-se referência nas artes e ofícios. A gastronomia, as festas e romarias, o artesanato são o esboço perfeito do retrato de um Arquipélago de grande riqueza. O delicioso Queijo de São Jorge, conhecido internacionalmente; os mariscos e peixes sempre frescos; as tenras carnes de vaca, porco e ovelha delicadamente aromatizadas; os vinhos únicos que degustados a dois completam a refeição perfeita.

Mas nos Açores, os costumes vão muito além! Os pequenos objectos “talhados” com minúcia pelas mãos habilidosas desta gente hospitaleira e bem-disposta. Diferentes cores... diferentes formas... mas sempre uma certeza - uma bela obra de arte que poderá descobrir em cada ilha. Delicadas flores feitas de escama de peixe, colchas tecidas em teares manuais, as translúcidas miniaturas talhadas em miolo de figueira, as belas peças de cerâmica pintadas à mão, são apenas alguns exemplos do genuíno artesanato açoriano.

Desperte para a vida! Sinta o bater forte do seu coração ao ritmo das músicas e danças de um folclore ainda vivo nos Açores. Surpreenda até a sua cara-metade. Atreva-se a uma serenata acompanhado pela tradicional viola de arame, obrigatória em todo o rico e variado folclore das ilhas.

Pequenos e grandes prazeres que elevam a arte de saber viver.

### OFEREÇA FLORES A UMA FLOR

Conhecer a ilha das Flores é penetrar num mundo feito de tranquilidade e encontro com a Natureza onde apetece passear e descobrir os encantos ocultos do sempre verde da paisagem e do sempre azul profundo das lagoas.

Como tela resplandecente pela luz da manhã a ilha das Flores é pintada com fortes pinceladas de azul turquesa e verde matizado - um jardim rodeado de mar... a Natureza na sua exuberância primitiva.

Nos picos e morros que descem até à costa em arribas verticais. No espelho azul de sete lagoas que brilham e convi-



dam a um longo e refrescante mergulho. No verde envolvente das paisagens onde facilmente o olhar se perde. No murmúrio constante sussurrado ao ouvido de cascatas que saltam vertiginosamente do alto das encostas em direcção ao mar tão desprovidas de pudor. E, sobretudo, no arco-íris das muitas flores que saltitam e percorrem de lés-a-lés a ilha pincelando aqui e ali...

Enfim, nos recantos mais recônditos... conheça sem pressa a ilha das Flores!

### EMOÇÃO E DIVERTIMENTO

Os Açores e o mar são inseparáveis. Façam o mesmo! Sejam excêntricos afinal, estão a viver uma viagem de sonho. Sempre juntos, em constante Lua-de-Mel, aproveitem as imensas propostas a que o mar desafia. Partam numa viagem romântica, entre salpicos de água salgada no rosto e o sol escaldante nas costas, num barco à vela... Mergulhem numa aventura de conhecimento e esplendor e descubram as belezas magníficas que o mar açoriano esconde (grutas e relevos submarinos percorridos por cardumes

de peixes coloridos) ... Desafiem as ondas numa prancha de "surfing" e gritem bem alto que amar vale a pena nos Açores! Desfrutem das praias de areia macia ou das encantadoras piscinas naturais escavadas na rocha vulcânica. Faça lado a lado com a sua cara-metade uma salutar caminhada por vales e serras, respirando o ar perfumado pelas flores e pelo iodo do mar. Aceite o desafio relaxante de uma partida de golfe ou de ténis.

Uma Lua-de-mel activa ou tranquila? A escolha é só vossa.

### PRAIAS, PAISAGENS... E UMA ESTADA DE SONHO

Recortada por baías profundas, Santa Maria tem as mais belas praias dos Açores... e mais horas de sol. O branco imaculado das casas envoltas no verde da paisagem. As escarpas cobertas de vinhas que descem pelas rochas até ao mar. Os extensos areais que convidam a aproveitar o sol e o mar.

Uma vida tranquila que alia as paisagens bucólicas e a hospitalidade expressa num sorriso sincero de boas-vindas.







## Dicas a não esquecer...

Constituído por nove ilhas, o arquipélago dos Açores é rico em paisagens de uma beleza natural exuberante e cenários majestosos de rara beleza.

Conheça ilha por ilha e navegue pelo arquipélago revivendo o encanto da descoberta do perfil verde das ilhas no azul do oceano.

## A não perder

As bonitas lagoas no fundo de caldeiras e crateras ; Grutas, caldeiras, fumarolas, escoadas de lava (localmente chamados, de forma poética, de “mistérios”), vestígios da erupção recente do vulcão dos Capelinhos, na ilha do Faial. A descida dos fundos algares, como o Algar do Carvão, na ilha da Terceira, onde terá a oportunidade de descobrir o maravilhoso espetáculo das estalagmites, estalactites, colunas e cornijas de origem vulcânica.

Todas as ilhas dos Açores são um convite a passeios seguindo a costa, subindo as colinas, desvendando paisagens e horizontes.

## O que comer e onde

As muitas receitas tradicionais da cozinha açoriana fazem as delícias dos apreciadores de boa comida. Quem gosta de saborear um delicioso peixe fresco tem nos Açores um pequeno paraíso. Nas sobremesas, é grande a variedade de doces, irresistíveis os bons queijos, com destaque para o da ilha de S. Jorge, o ananás doce e sumarento, o tropical maracujá, o perfumado chá produzido na ilha de S. Miguel.

Os vinhos brancos e tintos, a aguardente da ilha Graciosa, o verdejo da ilha do Pico e dos Biscoitos da ilha Terceira são pontos obrigatórios do roteiro gastronómico dos Açores.



## Onde fica

NOME	ILHA	MORADA	TEL	FAX	WEBSITE
Hotel Camões ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Largo Camões, 38 9500-034 Ponta Delgada	296209580	296209587	<a href="http://www.hotelcamoes.net">www.hotelcamoes.net</a>
Suíte Hotel Bahia Palace ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Água D'alto 9680-365 Vila Franca do Campo	296539130	296539138	<a href="http://www.hotelbahiapalace.com">www.hotelbahiapalace.com</a>
Hotel do Colégio ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Rua Carvalho Araújo, 39 9500-040	296306600	296306606	<a href="http://www.hoteldocolégio.pt">www.hoteldocolégio.pt</a>
	Alojamento - SÃO MIGUEL	Ponta Delgada			
Caloura Hotel Resort ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Rua do Jubileu 9560-206 Água de Pau	296960900	296960909	<a href="http://www.calourahotel.com">www.calourahotel.com</a>
Hotel Marina Atlântico ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Av. Infante D. Henrique 9500-150 Ponta Delgada	296 307 900	296 307 909	<a href="http://www.bensaude.pt">www.bensaude.pt</a>
Hotel Vip Executive Azores ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Rotunda de São Gonçalo Pa- pa Terra 9500 Ponta Delgada	296 000 100	296 000 101	<a href="http://www.viphotels.com">www.viphotels.com</a>
Royal Garden Hotel ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Rua de Lisboa, S/N 9500-216 Ponta Delgada	296307300	296307307	<a href="http://www.investacor.com">www.investacor.com</a>
Estalagem Senhora da Rosa ****	Alojamento - SÃO MIGUEL	Rua Senhora da Rosa, 3 9500-450 Fajã de Baixo - Ponta Delgada	296630100	296629939	<a href="http://www.estalagensenhorada-rosa.com">www.estalagensenhorada-rosa.com</a>
S. Miguel Park Hotel ***	Alojamento - SÃO MIGUEL	Rua Manuel Augusto Amaral 9500-222 Ponta Delgada	296306000	296306015	<a href="http://www.bensaude.pt">www.bensaude.pt</a>
Terceira Mar Hotel ****	Alojamento - TERCEIRA	Portões S. Pedro, 1 9700-097 Angra do Heroísmo	295402280		<a href="http://www.bensaude.pt">www.bensaude.pt</a>
Hotel do Caracol ****	Alojamento - TERCEIRA	Estrada Regional, 1 - Silveira 9700-193 Angra do Heroísmo	295402666	295402610	<a href="http://www.hoteldocaracol.com">www.hoteldocaracol.com</a>
Hotel Praia Marina ****	Alojamento - TERCEIRA	Av. Beira Mar 9760-412 Praia da Vitória	295540055	295540056	<a href="http://www.hotelpraiamarina.com">www.hotelpraiamarina.com</a>
Fayal Hotel Resort ****	Alojamento - FAIAL	Rua Consul Dabney 9900-856 Horta	292207400	292207450	<a href="http://www.fayalhotel.com">www.fayalhotel.com</a>
Pousada de Santa Cruz	Alojamento - FAIAL	Rua Vasco da Gama, Apartado 286 9900-017 Horta	292 202 200	292 392 836	<a href="http://www.pousadas.pt">www.pousadas.pt</a>
Pico Hotel ***	Alojamento - PICO	Rua dos Biscoitos 9950-334 Madalena - Pico	292628400	292628407	<a href="http://www.investacor.com">www.investacor.com</a>
Hotel 5 ****	Alojamento - SANTA MARIA	Cruz Teixeira 9580-473 Vila do Porto	296820200	296820399	<a href="http://www.hotel-5.com">www.hotel-5.com</a>

